



INSTRUKCJA
MONTAŻU I EKSPLOATACJI
ZACZEPU KULOWEGO DO:
FIAT Panda II
(2003 - r.)

Nr kat. F-116

PRZEZNACZENIE

Zaczep kulowy **F-116** do samochodu **Fiat Panda II** jest przeznaczony do holowania przyczepy. Zaczep ten posiada aktualne Świadectwo Homologacji uprawniające do oznaczenia wyrobu znakiem homologacji **e20**.

WARUNKI MONTAŻU

Zaczep kulowy **F-116** może być używany i eksploatowany w samochodzie o właściwym stanie technicznym elementów nadwozia. Zaczep musi być zamontowany i eksploatowany w samochodzie zgodnie z niniejszą instrukcją. Wszystkie śruby i nakrętki występujące w zaczepie kulowym muszą być dokręcone odpowiednim momentem obrotowym (Mo) o wartościach podanych w poniższej tabeli (dla śrub w klasie 8.8):

M8	-	25 (Nm)	M12	-	85 (Nm)
M10	-	50 (Nm)	M16	-	200 (Nm)

WARUNKI EKSPLOATACJI

Zaczep kulowy **F-116** posiada tabliczkę znamionową określającą prawidłowe i bezpieczne obciążenie zaczepu, tj. :

Typ: F-116 A50-X e20 0144-00 D = 6,4 kN S = 60 kg R = 1100 kg	Zaczep kulowy do samochodu Fiat Panda II Klasa zaczepu kulowego (urządzenia sprzęgającego) Nr. świadectwa Homologacji zaczepu Teoretyczna siła odniesienia działająca na zaczep kulowy Max. dopuszczalne obciążenie pionowe kuli Max. dopuszczalne obciążenie holowanej przyczepy
--	---

Siłę **D** wylicza się ze wzoru:

$$D = g_x \frac{T_x R}{T + R} \text{ kN}$$

T-technicznie dopuszczalna maksymalna masa, w tonach, pojazdu ciągnącego (także ciągników holujących) łącznie, jeśli występuje, z obciążeniem pionowym przyczepy z osią centralną.
R-technicznie dopuszczalna maksymalna masa, w tonach, przyczepy samochodowej z dyszlem ruchomym w płaszczyźnie pionowej lub naczepy.
g- przyspieszenie ziemskie (przyjmowane jako 9,81 m/s²)

Podczas eksploatacji poszczególne elementy zaczepu kulowego powinny być utrzymane w należytych stanie technicznym i zabezpieczone przed działaniem korozji. W czasie holowania przyczepa musi być złączona dodatkowym elastycznym złączem o odpowiedniej wytrzymałości (linka, łańcuch). W czasie eksploatacji zaczepu kulowego należy okresowo sprawdzać połączenia śrubowe, a w przypadku poluzowania nakrętek należy je dokręcić.

MONTAŻ

Zaczep kulowy **F-116** do samochodu **Fiat Panda II** składa się z następujących elementów.

- | | | | |
|------------------------------------|-----------------------|-----------------------------|-----------------------|
| 1. Korpus | - 1 szt. | 9. Śruba M12x65 | (PN/M-82101) - 2 szt. |
| 2. Kula | - 1 szt. | 10.Podkładka zwykła 10,5 | - 3 szt. |
| 3. Wzmocnienie prawe | - 1 szt. | 11.Podkładka zwykła 13,0 | - 4 szt. |
| 4. Wzmocnienie lewe | - 1 szt. | 12.Podkładka sprężysta 10,2 | - 5 szt. |
| 5. Uchwyt do gniazda elektrycznego | - 1 szt. | 13.Podkładka sprężysta 12,2 | - 5 szt. |
| 6. Płaskownik z nakrętką M12 | - 2 szt. | 14.Nakrętka M10 | - 5 szt. |
| 7. Śruby M10x30 | (PN/M-82105) - 5 szt. | 15.Nakr | |

Инструкция по эксплуатации
и пользованию ТСУ для:
FIAT Panda II
(2003 - г.)

Нр кат. F-116

Применение:

Фаркоп **F-116** к автомобилю **FIAT Panda II** предназначен для буксировки прицепа. Фарюп имеет актуальный европейский сертификат соответствия **e20**.

Указания по монтажу

Фаркоп **F-116** можно применить и эксплуатировать в авгомобиле в соответственном техническом состояниии деталей кузова. Фаркоп должен быть закреплен и эксплуатирован в автомобиле согласно руководству по установке. Все винты и гайки, находящиеся в составе с фаркопом , должны быть затянуты соответственным вращательным моментом (M0), указанным в таблице (для винтов класса 8,8):

M8	-	25 (Nm)	M12	-	85 (Nm)
M10	-	50 (Nm)	M16	-	200 (Nm)

WARUNKI EKSPLOATACJI

Zaczep kulowy **F-116** posiada tabliczkę znamionową określającą prawidłowe i bezpieczne obciążenie zaczepu, tj.:

Тип: F-116 A50-X e20 0144-00 D = 6,4 кН S = 60 кг R = 1100 кг	Фаркоп для FIAT Panda II Класс фаркопа (соединяющее устройство) Нр. Утверждения ЕС Теоретическая подъемная сила действующая на фарюп Макс. вертикальная нагрузка действующая на сцепную головку Максимальная допустимая тяговая масса буксируемого прицепа
--	--

D-силу следуетсчитать на основании формулы:

$$D = g \times \frac{T \times R}{T + R} \text{ кН}$$

T-техническая допустимая максимальная масса в тоннах автомобиля с вертикальной нагрузкой прицепа на центральную ось
R-техническая допустимая максимальная масса в тоннах прицепа с подвижным дышлом
G-земное ускорение (принято 9,81 м/с²)

Во время эксплуатации все детали фаркопа должны сохраняться в соответствующем техническом состояниии и предохраненыот коррозии.
Во время буксировки прицепа должен быть соединен дополнительной гибкой муфтой, соответсвенной прочности (цепь, тросик).
Во время эксплуатации автомобиля с использованием фаркопа нужно проверить натяжку всех винтов крепления фаркопа, и при необходимости, затянуть установленным моментом затяжки .

Указанияпо монтажу

Фаркоп **F-116** для **FIAT Panda II** состоит из следующих деталей:

1. Корпус фаркопа	- 1 шт	9. Болт M12x65	- 2 шт
2. Шар фаркопа	- 1 шт	10.Плоская шайба Ø10,5	- 3 шт
3. Правый кронштейн	- 1 шт	11.Плоская Шайба Ø13,0	- 4 шт
4. Левый кронштейн	- 1 шт	12.Пружинная шайба Ø10,2	- 5 шт
5. Пластина под штепсельную розетку	- 1 шт	13.Пружинная Шайба Ø12,2	- 5 шт
6. Пластина с гайкой M12	- 2 шт	14.ГайкаM10	- 5 шт
7. Болт M10x30	- 5 шт	15.Гайка M12	- 2 шт
8. Болт M12x35	- 3 шт	16.Саморез M6x10	- 1 шт

30.10.2015.

Нр кат. F-116